
The L.E.D. Weekly

Publié pour les amis-pratiquants VôVi par VôViLED
P.O. Box 71071 Sunnyvale, CA. 94086 USA
voviled@ix.netcom.com

86

Volume 9, N°6

Semaine du 16 Février 1997

Comité de Rédaction : Vân-Anh, Nguyễn-Khiêm, Kiều-Hòa, Hoàng-Vinh, Minh-Bảo, Minh-Sơn, Hữu-Lâm, Văn-Hoa, Thu-Sương, Ngọc-Sương, Trọng-Hiếu et Ngọc-Minh.

Comité de Traduction : Odile Thái, Trịnh Quang Thắng, Huỳnh Minh Bảo, Thái Hoàng Long.

Date de la Traduction : 17 Février 1997

Préface

Que c'est vraiment touchant, mes amis !

Ces paroles élevées et ces belles pensées, cette joie et cette harmonie !
Avec un cœur sincère, nous recevons le cadeau d'affection,
Débordant du principe sublime.
En progressant dans le perfectionnement de notre conscience,
Nous nous guidons mutuellement pour avancer,
Nous ouvrons l'esprit des gens, dans chaque région,
A l'amour et à la spiritualité d'une infinie profondeur.
Nous cristallisons dans l'Univers-cosmique un bateau de rédemption ;
Notre Conscience véritable s'éveille à la connaissance,
Nous nous ouvrons aux merveilles sacrées.
Par notre pratique, nous développons notre cheminement spirituel ;
Dans l'éveil de notre Conscience véritable à la connaissance,
Par nous-mêmes, nous menons la vie de perfectionnement.

Lương Sĩ Hằng.
(C.d.T. : T.Q.T.)

Lettre Ouverte

Pratique

D'un cœur sincère de nous exercer dans le perfectionnement spirituel, nous faisons le serment de pratiquer véritablement.

Nous abandonnons la colère et la stupidité pour nous orienter vers le Pur ;

Nous ne nous ne sommes plus en proie aux passions perturbatrices, nous sommes résolus dans notre cœur ;

Pour l'amour de tous les êtres, par nous-mêmes, nous pratiquons la Pureté.

Lương Sĩ Hằng.

(C.d.T. : T.Q.T.)

~oo0oo~

Proposition d'Activités dans les divers Centres régionaux à travers la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" :

En vue d'exhorter les amis-pratiquants à participer ensemble aux études de la Rubrique " Les Causeries de Bébé TÁM " dans les réunions aux Centres de Contemplation Méditative, la Rédaction de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly) se permet de proposer comme ci-après :

- 1) Choisissez un ou deux leaders, de préférence des personnes qui aiment les activités et les discussions.
- 2) Le leader posera une question de Bébé TÁM aux amis-pratiquants.
- 3) Les amis-pratiquants répondront à tour de rôle selon leur avis respectif.
- 4) Le leader lira la réponse de Bébé TÁM.
- 5) Les amis-pratiquants étudieront ensemble cette réponse.
- 6) S'il existe des points encore obscurs, vous les exposerez à Bébé TÁM qui vous les expliquera davantage.

Nous vous souhaitons " Joyeuses Activités " ! Si vous avez des idées, veuillez les faire parvenir à la Rédaction.

Post scriptum : Veuillez rassembler les questions des amis-pratiquants et les envoyer par Internet à :
voviled@ix.netcom.com

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang. All rights reserved.

Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM"
Semaine du 16 au 17 Décembre et du 20 au 24 Décembre 1996

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôViLED. All rights reserved.

QUESTIONS et REPONSES réservées aux ACTIVITES DES CENTRES :

Date de la Traduction : 15 Février 1996

C. d. T. : T.Q.T.

- 16-12-1996** **Question :** Pourquoi pendant la fête de Noël se préoccupe-t-on partout de faire des préparatifs et de disposer des éclairages ?
- 17-12-1996** **Question :** Pourquoi existe-t-il sur terre des endroits chauds ou froids ?
- 18-12-1996** **Question et Réponse :** Non rédigées
- 19-12-1996** **Question et Réponse :** Non rédigées
- 20-12-1996** **Question :** Quels sont les résultats apportés par une pratique continue et ordonnée ?
- 21-12-1996** **Question :** Que faut-il faire pour avoir des mérites spirituels ?
- 22-12-1996** **Question :** Que faut-il faire pour comprendre notre propre " vraie valeur intrinsèque " ?
- 23-12-1996** **Question :** Que faut-il faire pour pouvoir pratiquer longtemps la Contemplation Méditative ?
- 24-12-1996** **Question :** Qu'est-ce que « Mener véritablement la vie de perfectionnement spirituel » ?

16-12-1996 - Singapour - 5h10

Question : Pourquoi pendant la fête de Noël se préoccupe-t-on partout de faire des préparatifs et de disposer des éclairages ?

Réponse : C'est pour montrer qu'il y a tant de jours pénibles dans une année ; à cette occasion, tous les hommes se reposent ; ils veulent avoir la joie paisible et réaliser leur coeur avide et intéressé. Ils ne cessent d'inventer, depuis les mets jusqu'aux plus belles décorations de la vie et ne cessent de construire la foi en Dieu.

Stance

Le cœur humain qui se développe ne se réserve pas pour lui seul ;
Nous apportons notre contribution à la construction de toutes les régions.
Quand nous comprenons la Voie spirituelle et la vie terrestre dans les conjonctures provisoires,
Nous nous adonnons à la Contemplation-Méditative et à l'invention, sans avoir de soucis ni d'ennuis.

17-12-1996 - Singapour - 4h45

Question : Pourquoi existe-t-il sur terre des endroits chauds ou froids ?

Réponse : En tant qu'êtres humains, nous avons un début et une fin ; notre corps entier possède des endroits chauds ou froids, se répartissant entre le nord, le sud, l'est, l'ouest. Tout comme la région du nord est froide, celle du sud est chaude, le soleil se lève à l'est, se couche à l'ouest. Nous déterminons l'orientation pour voir clairement la rotation de l'aiguille de la boussole. Il faut bien qu'il y ait l'engendrement et la destruction pour que nous ressentions enfin l'équilibre du globe terrestre, pour que cela soit rassemblé en un corps humain, appelé Microcosme, qui est clairement pourvu d'un esprit perspicace. Si nous nous orientons vers le haut, nous nous développerons jusqu'à l'infini. Si nous nous orientons vers le bas nous serons en proie au doute, à la lutte pour créer des troubles, notre principe de conscience de la section-intérieure sera perturbé, nous ne connaissons pas notre Âme et notre Corps-Astral. Il nous est nécessaire de pratiquer le Dharma du perfectionnement spirituel du corps pour rétablir l'ordre afin de se voir plus clairement.

Stance

Dans le Retour à l'Origine, nous voyons clairement la forme de notre corps physique ;
Nous développons notre sphère d'énergie, nous discutons du Principe-Originel.
Quand nous retournons à l'Unicité, l'amour de l'homme est plus vivant et plus dynamique ;
Avec notre forme véritable et notre connaissance véritable, par nous-mêmes, nous avons la paix.

20-12-1996 - Singapour - 3h30

Question : Quels sont les résultats apportés par une pratique continue et ordonnée ?

Réponse : Nous adonner à la Contemplation Méditative d'une manière continue et ordonnée apportera l'équilibre à notre principe-conscient intérieur, créera une bonne habitude pour nous-mêmes, diminuera automatiquement nos soucis inutiles dans la journée.

Stance

Par la pratique, nous changeons notre caractère d'abruti ;
En ouvrant notre esprit et notre cœur, par nous-mêmes, nous entreprenons le Retour.
Etant sereins, nous ne semons plus de perturbations,
Nous n'avons plus de passion et ne commettons plus d'erreurs ; nous ne sommes
pas du tout rustauds.

21-12-1996 - Singapour

Question : Que faut-il faire pour avoir des mérites spirituels ?

Réponse : Pour avoir des mérites spirituels, nous devons nous perfectionner spirituellement et développer la Lumière-énergie jusqu'à parvenir à l'équilibre ; nous arrivons ainsi à recevoir les mérites spirituels bénis par la Pure-Lumière qui rayonne sur nous. Avoir un esprit et un cœur clairvoyants, c'est qu'on appelle " avoir des mérites spirituels " ; nous ne pouvons pas prévoir mais cela va permettre à notre vie d'avoir plus de chance dans toute chose.

Stance

Lorsque notre conscience de perfectionnement spirituel se développe, par nous-mêmes, nous entreprenons le Retour.

Dans l'existence et la non-existence, nous éprouvons toujours de la gratitude ;

En retournant à l'Unicité, nous ne nous mêlons pas des sentiments terrestres.

Nous nous corrigeons et nous évoluons sans émousser notre volonté.

22-12-1996 - Bangkok - 7h30

Question : Que faut-il faire pour comprendre notre propre « vraie valeur intrinsèque » ?

Réponse : Pour comprendre notre propre « vraie valeur intrinsèque », il faut pratiquer sérieusement le Dharma afin de progresser vers la sérénité ; nous verrons notre propre Origine, nous verrons qu'elle est bonne ou mauvaise pour pouvoir la corriger et la faire avancer. « La mer doit être calme pour que la perle brillante apparaisse, le cœur doit être impassible pour qu'on puisse parler d'Energie spirituelle » –, ce qui veut dire qu'il faut avoir la sérénité et la lucidité pour pouvoir percevoir notre propre capacité afin de nous perfectionner spirituellement et évoluer.

Stance

En nous éveillant dans notre conscience, nous dissipons les chagrins et nous évoluons.

C'est dans le Retour à l'Union avec l'amour de Dieu que nous vivons dans la tranquillité.

Lorsque la structure organique à laquelle Dieu a donné naissance retourne à l'Unicité,

La paix s'établit bel et bien et, par nous-mêmes, nous passons au travers de tout.

23-12-1996 - Bangkok - 3h00

Question : Que faut-il faire pour pouvoir pratiquer longtemps la Contemplation Méditative ?

Réponse : Il est démontré que plus l'attraction du flux d'énergie du Centre Crânien est plus forte plus le degré du développement de l'ouverture du sommet de la tête est élevé, et nous pouvons nous asseoir plus longtemps. Cette attraction qui s'exerce ainsi d'une manière permanente 24h sur 24, signifie qu'à tout moment nous sommes conscients et contemplatifs ; nous nous élevons sur des hauteurs d'où nous voyons nettement tout, nous éprouvons qu'il n'y a rien de difficile sur terre.

Stance

Ensemble, tous les êtres vivants du Microcosme évoluent et, ensemble, ils s'harmonisent avec nous ;

Notre raison et notre esprit distinguent clairement cela et nous éprouvons un amour ardent.

Nous menons le perfectionnement parallèle de la vie terrestre et de la vie spirituelle ;

ensemble, nous sommes résolus ;

Avec équanimité et sérénité, nos influences agissent de près comme de loin.

24-12-1996 - Pattaya - 5h25

Question : Qu'est-ce que « Mener véritablement la vie de perfectionnement spirituel » ?

Réponse : « Mener véritablement la vie de perfectionnement spirituel », c'est accepter de corriger nos propres erreurs, de développer notre Âme et de l'orienter vers la sérénité pour mener la vie de perfectionnement spirituel. C'est ce qu'on appelle « Mener véritablement la vie de perfectionnement spirituel » mais ce n'est pas « s'habiller avec maints atours religieux » qu'on appelle « Mener la vie de perfectionnement spirituel ».

Il faut se perfectionner spirituellement et se corriger à l'intérieur pour mener réellement la vie de perfectionnement spirituel. Se perfectionner spirituellement de l'extérieur, c'est « créer des vagues dans le fleuve de la passion » et créer l'illusion ; à notre mort, l'Âme est toujours esseulée.

Stance

En développant notre esprit perspicace, nous dissipons toutes les choses ;
Dans l'éveil à la connaissance, notre Âme-véritable n'est pas du tout rustaude.
Le progrès provient de notre marche en avant ;
C'est en peinant dans notre pratique que nous ne sommes pas en proie à la passion.